

# Sicher sauber.

SEIT 1965.

DIE NEWS DER P. SONDEREGGER AG

NR. 15 - WINTER 2018/19

SwissSkills 2018  
Die grösste Berufs-Show  
der Welt

**Création Baumann**

## Eine Passion für Stoffe

Wer das weisse Gebäude betritt, taucht ein in die Welt der textilen Innenraumgestaltung. Die Eingangshalle ist zugleich der Showroom von Création Baumann,

dem renommierten Textilunternehmen aus Langenthal. Création Baumann zählt seit zwei Jahren zu den Kunden der P. Sonderegger AG.

Aus diesem Anlass stellen wir Ihnen das traditionsreiche Unternehmen etwas näher vor.

## Création Baumann



Zwischen 1951 und 1963 stellt das Unternehmen wichtige Weichen auf dem Weg zur heutigen Stärke. An der Bern-Zürich-Strasse in Langenthal wird eine neue Fabrik gebaut. Die bunten Tischtücher, die als Ergänzung zu den Weisswaren lanciert werden, bedeuten den Einstieg in die Produktion von Dekorationsstoffen.

*Im Untergeschoss des Hauptsitzes befindet sich ein kleines Museum. Es zeigt eindrücklich die Geschichte der Firma und der Entwicklung der Textilien auf.*



*Titelbild und links: Showroom in Langenthal mit über 6000 Textilien, geöffnet von Montag bis Freitag auch für Privatkunden.*

*Rechts: Einblick in die Garnspulerei.*

99

**Création Baumann gehört mit seinen aussergewöhnlichen und vielseitigen Stoffkreationen zu den weltweit führenden Textilproduzenten.**

### Tradition und Kreativität

Das Familienunternehmen wird in der vierten Generation von Philippe Baumann geführt. Gegründet wurde es vor über 130 Jahren von Friedrich Baumann und Albert Brand. Ursprünglich war die Firma eine Gesellschaft für Herstellung und Vertrieb von Leinen und Halbleinen. Nach dem sich die beiden Gründer getrennt hatten, eröffnete Friedrich Baumann eine Leinenweberei und entwickelte das Unternehmen immer weiter. Heute beschäftigt Création Baumann 232 Mitarbeitende, deren Erzeugnisse weltweit erhältlich sind.

In Langenthal sind sämtliche Schritte der Textilproduktion unter einem Dach zu finden: von der Spulerei, Zwirnerie und Färberei über die Weberei bis zur Druckerei und Veredelung. Im eigenen Designatelier werden immer wieder neue Kreationen entworfen. Auch Marketing und Vertrieb werden von hier aus gesteuert. Service und Dienstleistung werden grossgeschrieben. Die Kunden werden in einem der zwölf Showrooms auf der ganzen Welt professionell beraten. Die individuellen Kundenbedürfnisse stehen dabei immer im Zentrum. Dank eines

grossen Lagers können die Kunden rasch beliefert werden. Bevor ein neues Produkt auf den Markt kommt, durchläuft es ein aufwändiges Testverfahren im hauseigenen Prüflabor oder in spezialisierten Labors. Création Baumann entwickelt und produziert verschiedenste Textilien für die Inneneinrichtung. Dies geht von Licht- und Wärmeschutz hin zu Akustikprodukten und selbsthaftenden Dekorationsstoffen für die Fenster. Über 6000 Artikel gehören zum Sortiment des Textilunternehmens. Das Produktangebot unterteilt sich in drei Bereiche: Textilien, Systeme und Haft



**Oben/rechts:**  
*Privatkollektion Cotton & Stories  
 macht Lust, spontan und  
 frei zu kombinieren – präsentiert  
 im Showroom Langenthal.*

**Unten:**  
*Hauptsitz Création Baumann  
 in Langenthal.*

textilien. Die Textilien sorgen für eine wohnliche Umgebung, sind aus edlen Materialien hergestellt und untereinander kombinierbar. Mit den Systemen ermöglicht Création Baumann textile Fenstergestaltungen, die hohe Anforderungen erfüllen. Rollos, Paneele, Vertikallamellen und Raffvorhänge regulieren beispielsweise Sonnenlicht und Wärmeeinstrahlung. Seit 2007 ist mit GECKO eine preisgekrönte Produktinnovation auf dem Markt: In mehrjähriger Forschungsarbeit gelang es Création Baumann, einen selbsthaftenden Stoff zu entwickeln. Die Rückseite von

GECKO ist mit Silikon beschichtet, sodass sie mittels Adhäsionskraft auf glatten Oberflächen wie Glas haftet und ohne Rückstände wieder entfernt werden kann. Création Baumann gehört mit seinen aussergewöhnlichen und vielseitigen Stoffkreationen zu den weltweit führenden Textilproduzenten. Nicht nur das British Museum in London, das Paul Klee Museum in Bern oder das Fraunhofer-Institut in Berlin, auch das Hotel de Paris in Monte Carlo, das Takano Yuri Cohaku Spa in Tokyo oder das Humboldt-Klinikum in Berlin zählen zu den Referenzen des Schweizer Textilherstellers.



Im Gespräch mit  
Philippe Baumann, CEO  
Création Baumann

#### Was bedeutet Ihnen Sauberkeit persönlich?

Sauberkeit und Ordnung sind für mich der Ausdruck von Seriosität, privat wie auch im Geschäftsleben. Es tut mir innerlich gut, wenn alles sauber ist. Für mich persönlich bedeutet dies zum Beispiel ein aufgeräumtes Pult zu haben, wenn ich am Abend nach Hause gehe.

#### Welche Bedeutung hat Sauberkeit für Ihr Unternehmen?

Für die Erstellung unserer Qualitätsprodukte sind Sauber-



#### Die Reinigung unserer Räumlichkeiten ist auch immer eine Vertrauensfrage.

keit und Ordnung unerlässlich. Dies äussert sich auch in der Disziplin der Mitarbeitenden. Qualität kann nur gewährleistet werden, wenn sauber und ordentlich gearbeitet wird. Für uns ist dies besonders wichtig. Dies gilt auch für die Maschinen, wo zum Beispiel der Stuhlputzer verantwortlich ist, dass alle Staubreste entfernt werden. Auch in der Färberei muss sehr sauber gearbeitet werden, damit das richtige Resultat erzielt wird. Sauberkeit ist aber im weiteren Sinne auch ein Grundwert des Werkplatzes Schweiz.

Für uns in der industriellen Produktion besonders wichtig sind der korrekte Umgang mit den Mitarbeitenden, faire Löhne und die nachhaltige Produktion.

#### Welche Arbeiten werden bei Création Baumann von der Firma Sonderegger erledigt?

Die P. Sonderegger AG reinigt bei uns alle Büros, sanitären Einrichtungen und auch den Showroom und das Atelier. Die Mitarbeiterinnen sind bei uns dreimal in der Woche vor Ort. Zusätzlich gibt es manchmal noch Sonderaufträge wie z. B. die Fensterreinigung. Diese wird von den entsprechenden Spezialisten ausgeführt.

#### Was sind die Besonderheiten und was schätzen Sie an der Zusammenarbeit?

Die P. Sonderegger AG ist, wie wir auch, ein familiengeführtes Unternehmen. Die Inhaber kennen wir persönlich und pflegen eine ähnliche Firmenkultur. Der Kontakt zu den verant-

wortlichen Personen ist uns sehr wichtig. Wir haben immer einen Ansprechpartner, auch wenn einmal etwas nicht stimmen sollte. Die Reinigung unserer Räumlichkeiten ist ja auch eine Vertrauensfrage. Die meisten Mitarbeitenden sind schon zu Hause, wenn das fleissige Reinigungspersonal in unsere Büros kommt.

#### Welchen Herausforderungen werden Sie und andere Schweizer Familienunternehmen sich in den nächsten Jahren stellen müssen?

Eine grosse Herausforderung für die Zukunft sehe ich in der Digitalisierung. Von allen Branchen wird erwartet, dass wir agil auf die schnellen Veränderungen reagieren können. Dies erfordert von uns allen die Entwicklung von zusätzlichen Leistungen gemeinsam mit den Kunden und den Mitarbeitenden. Nur so haben KMU die Chance gegen die Konkurrenz immer grösser werdender Firmen zu bestehen.



#### Création Baumann im Überblick:

- 232 Mitarbeitende weltweit
- In über 40 Ländern präsent, Tochtergesellschaften in 9 Märkten
- Sortiment mit über 6000 Artikeln
- Eigenes Designatelier und Produktion in der Schweiz
- Zertifizierung nach ISO 9001 sowie Umweltmanagementsystem nach ISO 14001
- Die meisten Produkte zertifiziert nach Öko-Tex Standard 100



Weitere Infos:  
[creationbaumann.com](http://creationbaumann.com)

Vom 12. bis 16. September fanden in Bern die SwissSkills 2018 statt. Sie bieten einen faszinierenden Einblick in die Vielfalt der Schweizer Berufsbildung. 135 Berufe konnten im Rahmen der zweiten zentralen Schweizer Berufsmeisterschaften entdeckt werden. Rund 900 der besten jungen Schweizer Berufsleute aus allen Landesregionen der Schweiz nahmen an den SwissSkills teil. Darunter auch die besten Gebäudereiniger/-innen EFZ.

#### «Temporäre Fabrik»

Für die Durchführung der Berufsmeisterschaften wurde eine riesige, «temporäre Fabrik» auf dem Messegelände der BERNEXPO aufgebaut. Die wichtigsten Zahlen der SwissSkills 2018:

- Rund 60 Berufsverbände tragen 75 Berufsmeisterschaften und 60 Berufsdemonstrationen aus. Insgesamt 135 Berufe live zu erleben.

- Rund 900 Teilnehmende
- Rund 60 Expertinnen und Experten, welche die Teilnehmenden begleiten und bewerten
- Eine Fläche von rund 14 Fussballfeldern (ca. 100 000 m<sup>2</sup>)
- 115 000 Besucher in 5 Tagen

#### Die grösste Berufsshow der Welt!

Die SwissSkills 2018 gelten als grösste Berufsshow der Welt. An keinem anderen Ort besteht

die Möglichkeit, so viele Berufe auf einmal zu erleben. Die SwissSkills bieten die Möglichkeit, jungen Berufsleuten bei ihrer Tätigkeit über die Schultern zu blicken und sich von ihnen inspirieren zu lassen.

**Jetzt auf [sichersauber.ch](http://sichersauber.ch) von 15% Winterrabatt profitieren.**

# SwissSkills 2018

## Die grösste Berufsshow der Welt



Grundreinigung PVC Belag



Teppichbelag grundreinigen



Fenster- und Fassadenreinigung



*Peter Sonderegger ist Chefexperte von Allpura (Verband Schweizer Reinigungs-Unternehmen) und war in dieser Funktion an den SwissSkills 2018 in Bern.*

#### Welche Aufgabe hattest du an den SwissSkills 2018?

Als Mitorganisator des Allpura-Standes durfte ich bei vielen Aufgaben und Themen mit-helfen. Primär war ich für den

Wettkampfteil verantwortlich, d.h. im Vorfeld Experten/-innen auf ihre Aufgaben vorbereiten, Arbeitsposten gestalten, Bewertungssystem umsetzen, Einsatzpläne der Kandidaten und Experten erstellen. Während des Wettkampfs war ich für dessen korrekten Ablauf und die richtige Umsetzung der Bewertungen verantwortlich.

#### Wer waren die Teilnehmer/-innen und welche Aufgaben beinhaltete der Wettkampf?

Die Teilnehmer waren im 3. Lehrjahr. Anfang Jahr wurden aus 18 Bewerbungen mittels eines Auswahlverfahrens neun Lernende für die SwissSkills zugelassen. Aus der Deutschschweiz waren sechs Teilnehmende, aus der Romandie zwei und aus dem Tessin eine Lernende dabei. Der Wettkampf beinhaltete drei Aufgaben:

- Teppichbelag grundreinigen mit Fleckenentfernung
- Grundreinigung und Beschichtung von einem PVC-Bodenbelag
- Grundreinigung mit anschließender Versiegelung eines Fassadenblechs aus Metall

#### Wie gross war das Interesse am Ausbildungsberuf Gebäudereiniger?

Das Interesse war sehr gross. Der Stand der Gebäudereiniger, der übrigens eine Fläche von rund 300 m<sup>2</sup> hatte, war täglich rege besucht. Wir konnten viele gute Gespräche führen. Über 300 junge Leute wünschen sich weitere Informationen zur Lehre, zu Weiterbildungsmöglichkeiten oder zu Aufstiegschancen im Beruf. Der Wettkampf mit drei Aufgaben stiess auf ein grosses Interesse und konnte viele Besucher begeistern.

#### Welche Bedeutung haben die SwissSkills für die Branche?

Unser Verband hat das erste Mal an einer solchen Veranstaltung teilgenommen. Wir bekamen durchwegs positive Rückmeldungen zu unserem Auftritt. Ich glaube, die SwissSkills waren eine sehr gute Plattform, um unserer Branche einen attraktiven Auftritt zu bieten. Wir dürfen ein durchwegs erfolgreiches Fazit ziehen.

#### Was nimmst du persönlich von den SwissSkills mit?

Der Anlass hat mir sehr gut gefallen. Ich war beeindruckt, was in verschiedensten Berufen alles gezeigt wurde. Die Plattform ist gigantisch und vor allem für die jungen, angehenden Berufsleute eine riesige Chance, sich orientieren zu können. Besser kann unser Erfolgsmodell, das duale Bildungssystem, nicht präsentiert werden.



## Lerne Gebäudereiniger/-in EFZ

Die P. Sonderegger AG bildet jährlich Gebäudereiniger/-innen EFZ aus. Während der vielseitigen Ausbildung befassen sich die Lernenden mit der Pflege und Werterhaltung von Gebäuden. Sie lernen den Umgang mit Hochdruckreinigern, Saugmaschinen, Nassreinigungsgeschäften usw. Ein wichtiger Bestandteil der dreijährigen Ausbildung ist es, zu lernen wie Reinigungs-, Pflege- und Desinfektionsmittel richtig eingesetzt werden.

Lernende Gebäudereiniger/-innen EFZ kennen die Vorschriften zur Arbeitssicherheit, zum Gesundheitsschutz, zur Hygiene und zum Umweltschutz. Sie

sind oft unterwegs und müssen sich immer wieder neuen Umgebungen und Aufgaben anpassen. Sie arbeiten kundenorientiert, selbstständig und sorgfältig. Nebst der Ausbildung für Jugendliche ermöglicht die P. Sonderegger AG auch Erwachsenen die Ausbildung nach Art. 32 des Berufsbildungsgesetzes. Auch die verkürzte Ausbildung Gebäudereiniger/-in EBA ist möglich.

Melde dich bei Deny Sonderegger für eine Schnupperlehre. 062 205 10 50 oder [info@sichersauber.ch](mailto:info@sichersauber.ch)

## Gestatten

Wir wollen unsere Kundinnen und Kunden tagtäglich aufs Neue begeistern.



### Kim Zehnder

Funktion: Gebäudereinigung  
Alter: 44 Jahre  
Hobbys: Orchideen, Nail Cosmetic  
Bei Sonderegger seit 2017

### Was gefällt dir an der P. Sonderegger AG?

Gebäudereinigung ist anstrengend, aber bereitet mir Freude. Denn man sieht das Ergebnis mit eigenen Augen. Ich bin glücklich, wenn die Kunden zufrieden sind. Zudem ist die Arbeit abwechslungsreich. Deshalb geht die Arbeits-

zeit schnell vorbei. Da kann es schon passieren, dass ich mal vergesse Pause zu machen. Qualitativ hochstehende Reinigungsmittel und -werkzeuge erleichtern die Arbeit. Am Abend bin ich oft müde, aber zufrieden.

## Unsere Jubilare

### 15 Jahre

Däpp Heinz  
Osmani Afif  
Tovirac Ana Maria

### 10 Jahre

Allemann Martin

## Lesung und exklusiver Talk mit Carla del Ponte

Am 16. November 2018 stellte Carla del Ponte am Buchfestival in Olten ihr neues Buch «Im Namen der Opfer» anlässlich einer öffentlichen Lesung vor. Das Buch ist ein unerschrockenes Statement und zeigt den einsamen und verzweifelten Kampf von Carla del Ponte für Menschenrechte und für

den Frieden. Im Anschluss an die Lesung waren die Kunden der P. Sonderegger AG zu einem exklusiven Talk mit Carla del Ponte ins Restaurant Genussfabrik Schlosserei eingeladen.

*Carla del Ponte beantwortet die Fragen von Anita Panzer.*



**P. Sonderegger AG**  
Facility Services  
Dorfstrasse 19  
4612 Wangen bei Olten  
Telefon 062 205 10 50  
[info@p-sonderegger.ch](mailto:info@p-sonderegger.ch)  
[p-sonderegger.ch](http://p-sonderegger.ch)

Mitglied Verband Schweizer Reinigungsunternehmen  
**Allpura**  
Mitglied Swiss Association for Quality



Zertifiziert:  
ISO 9001 Qualität  
ISO 14001 Umwelt  
OHSAS 18001 Arbeitssicherheit



**Sonderegger**  
Sicher sauber. Seit 1965.